

«РИ» № 3/2012

Тема номера: Россия и Запад

Theme of the issue: Russia and the West

Павел Павлинов

**Зинаида Серебрякова: пейзажи
французского периода**

Французский период творчества Зинаиды Серебряковой до сих пор остается наименее изученным. Авторы монографий о мастере справедливо отмечают достоинства ее работ в других жанрах, но пейзажам уделяют меньше внимания. А ведь именно пейзаж наряду с уличными сценами в 1920–30-е годы стал символом свободы и творческого вдохновения для художницы, уехавшей в эмиграцию и страдавшей от разлуки с родными и с родиной. После трудностей, перенесенных Серебряковой в советской России, свобода чувствовалась во всем – и в выборе маршрутов путешествий, и в разнообразии используемых материалов, и в выборе жанров и тем. Серебрякова активно экспериментировала с жанрами, поэтому выделить «чистый» пейзаж у нее бывает непросто. Очень часто он совмещается с бытовым жанром, иногда с портретом и натюрмортом.

Pavel Pavlinov

**Landscapes by Zinaida Serebryakova, of
her French Period**

Zinaida Serebryakova's French period still remains the least studied of her work. The authors of monographs about that artist point out her achievements in other genres leaving landscapes without much note. Yet in the 1920s–30s it was in landscapes and urban scenes that she found vent for creative freedom and relaxation because in emigration she suffered the separation from her family and her motherland, though after her trials in the new Soviet Russia she certainly enjoyed freedom in the choice of travel, of media, of genres and subjects. She liked to experiment in mixing different genres, so that it's hard to single out pure landscape among her works. Very often it is blended with daily life scenes, or portraits, or still life.

Russian source